



Manual de Utilizador do Lenovo Ultralim Plus Wireless Keyboard & Mouse

 <http://www.lenovo.com/safety>

Nota: Antes de instalar o produto não deixe de ler as informações sobre a garantia em Apêndice B “Garantia Limitada da Lenovo” na página 17.

Sexta Edição (Fevereiro 2016)

© Copyright Lenovo 2011, 2016.

AVISO DE DIREITOS LIMITADOS E RESTRITOS: Se os dados ou software forem fornecidos ao abrigo de um contrato General Services Administration, a utilização, cópia ou divulgação estão sujeitas às restrições estipuladas no Contrato N.º GS-35F-05925.

Índice

Informações sobre Segurança	iii	Parte 2 - Termos Específicos dos Países	20
Capítulo 1. Acerca do teclado e do rato	1	Parte 3 - Informações sobre o Serviço de Garantia	22
Descrição do produto	1	Suplemento de Garantia para México.	24
Vista anterior do teclado	1	Apêndice C. Informações sobre conformidade	27
Vista traseira do teclado	2	Informações sobre emissões eletrônicas	27
Vista anterior e traseira do rato	3	Federal Communications Commission Declaration of Conformity	27
Sistemas operativos suportados.	3	Apêndice D. Avisos	41
Capítulo 2. Instalar e desinstalar o controlador de dispositivo	5	Informações ambientais e de reciclagem	41
Instalar o controlador de dispositivo nos sistemas operativos Windows	5	Informações sobre reciclagem para a China	42
Desinstalar o controlador de dispositivo dos sistemas operativos Windows.	5	Informações sobre reciclagem para o Brasil	42
Capítulo 3. Instalar o teclado e o rato	9	Informações sobre reciclagem de baterias para a União Europeia	42
Capítulo 4. Armazenar o dongle	13	Aviso de Restrição da Exportação	43
Apêndice A. Assistência e suporte	15	Informações importantes sobre REEE	43
Suporte técnico online	15	Marcas comerciais	44
Suporte técnico telefónico	15	Apêndice E. Diretiva de Restrição de Substâncias Perigosas (RoHS)	45
Informações de acessibilidade	15	RoHS na União Europeia	45
Apêndice B. Garantia Limitada da Lenovo	17	RoHS na China	45
Parte 1 - Termos Gerais	17	RoHS na Turquia	45
		RoHS na Ucrânia.	45
		RoHS na Índia.	46

Informações sobre Segurança

Before using the product, be sure to read the safety documentation that comes with the product.

Antes de usar o produto, certifique-se de ler a documentação de segurança incluída.

Prije korištenja proizvoda svakako pročitajte priloženu dokumentaciju koja se tiče sigurnosti.

Před použitím produktu je třeba si přečíst bezpečnostní dokumentaci, která je dodávána s produktem.

Før du bruger produktet, skal du sørge for at læse de sikkerhedsforskrifter, der følger med produktet.

Lue tuotteen mukana toimitetut turvaohjeet ennen tämän tuotteen käyttöä.

Avant d'utiliser le produit, veuillez à bien lire la documentation relative à la sécurité fournie avec le produit.

Πριν να χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τα έγγραφα για την ασφάλεια που το συνοδεύουν.

Vor Verwendung des Produkts sollten Sie unbedingt die Sicherheitsdokumentation lesen, die im Lieferumfang des Produkts enthalten ist.

A termék használatá elött mindenképpen olvassa el a termékhez kapott biztonsági előírásokat.

Prima di utilizzare il prodotto, accertarsi di leggere la documentazione sulla sicurezza fornita con il prodotto.

Пред користење на производот, прочитајте ја документацијата за безбедност што се доставува со него.

Lees, voordat u het product gebruikt, de veiligheidsdocumentatie die met het product is meegeleverd.

Før du bruker produktet, må du lese sikkerhetsdokumentasjonen som følger med produktet. Przed skorzystaniem z produktu należy zapoznać się z dokumentacją na temat bezpieczeństwa dostarczoną wraz z produktem.

Antes de utilizar o produto, certifique-se de que lê a documentação de segurança fornecida com o produto.

Прежде чем использовать этот продукт, ознакомьтесь с документацией по технике безопасности, входящей в комплект поставки продукта.

Pred používaním produktu si prečítajte bezpečnostnú dokumentáciu dodanú s produktom.

Preden začnete uporabljati izdelek, preberite varnostno dokumentacijo, ki ste jo prejeli skupaj z izdelkom.

Antes de utilizar el producto, asegúrese de leer la documentación de seguridad que se entrega junto con este.

Läs säkerhetsinstruktionerna som följer med produkten innan du börjar använda den.

قبل استخدام المنتج، تأكد من قراءة مستندات السلامة المرفقة مع المنتج.

לפני השימוש במוצר, הקפידו לקרוא את הוראות הבטיחות המצורפות למוצר.

製品をご使用になる前に、製品に付属の安全に関する資料をお読みください。

제품을 사용하기 전에 제품과 함께 제공되는 안전 문서를 반드시 읽어 주십시오.

使用产品前，务必先阅读产品附带的安全文档。

使用本產品之前，請務必閱讀產品隨附的安全文件。

Capítulo 1. Acerca do teclado e do rato

Este Capítulo fornece a descrição do produto e as instruções para o Lenovo Ultralim Plus Wireless Keyboard & Mouse (adiante denominado teclado e rato).

Descrição do produto

O teclado e o rato foram concebidos com a tecnologia sem fios avançada de 2,4 GHz, que assegura uma conectividade consistente e fiável. O teclado foi concebido com a popular funcionalidade de tecla de comutação, que permite reproduzir, ajustar ou desativar o som dos ficheiros de áudio e vídeo, rapidamente, com um controlo do painel tátil. O rato é caracterizado por uma roda de deslocamento e laser de alta precisão lado a lado, que o ajudam a navegar facilmente pelos documentos e páginas da Web. O dongle mini nano, que suporta a funcionalidade plug and play, encontra-se cuidadosamente armazenado dentro do rato para viagens.

O pacote de opção inclui:

- Teclado
- Rato
- Duas pilhas do tipo AA
- Duas pilhas do tipo AAA
- Documentação da garantia
- *Software and User Guide Disc*

Vista anterior do teclado

A ilustração que se segue mostra a vista anterior do teclado.

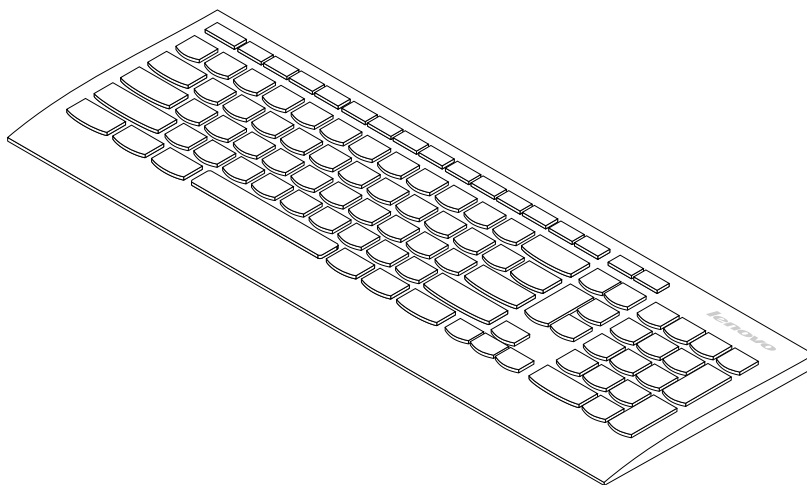

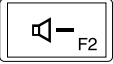




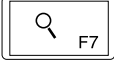







Figura 1. Vista anterior do teclado

Funções das teclas de comutação:

	Ativar/Desativar as colunas do sistema.		Diminuir o volume das colunas do sistema.
	Aumentar o volume das colunas do sistema.		Ativar/Desativar o som do microfone.
	Atualizar.		Bloquear o sistema operativo.
	Iniciar a procura do sistema operativo.		Abrir O Meu Computador, Computador ou Este PC .
	Abrir Impressora .		Regressar à faixa anterior.
	Reproduzir/Colocar em pausa o ficheiro multimédia.		Ir para a faixa seguinte.

Vista traseira do teclado

A ilustração que se segue mostra a vista posterior do teclado.

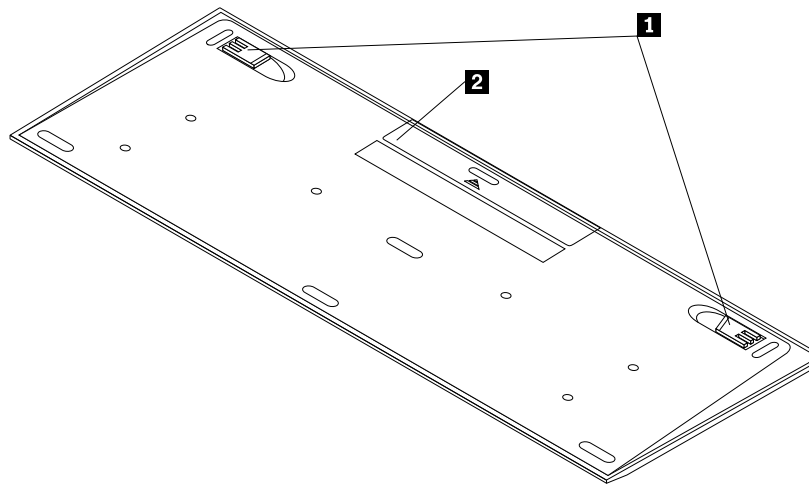


Figura 2. Vista traseira do teclado

1 Apoios reguláveis: Utilizados para ajustar o ângulo do teclado.

2 Tampa do compartimento das pilhas.

Vista anterior e traseira do rato

A ilustração seguinte mostra a vista anterior e a vista posterior do rato.

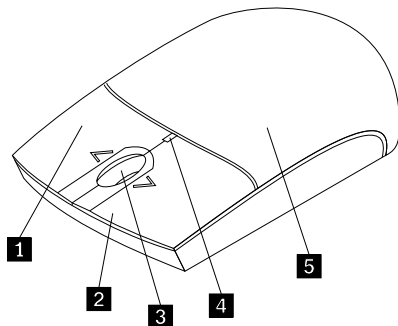


Figura 3. Vista anterior do rato

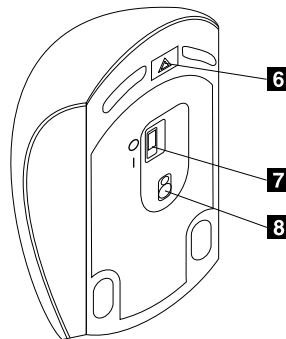


Figura 4. Vista traseira do rato

- 1** Botão direito
- 2** Botão esquerdo
- 3** Roda de deslocamento
- 4** Indicador LED

- 5** Tampa do compartimento das pilhas
- 6** Botão de abertura do compartimento das pilhas
- 7** Interruptor de alimentação
- 8** Saída do laser ótico

Sistemas operativos suportados

O teclado e o rato são suportados nos seguintes sistemas operativos:

- Microsoft® Windows® XP (32 bits)
- Microsoft Windows Vista® (32 bits ou 64 bits)
- Microsoft Windows 7 (32 bits ou 64 bits)
- Microsoft Windows 8 (32 bits ou 64 bits)
- Microsoft Windows 8.1 (32 bits ou 64 bits)
- Microsoft Windows 10

Capítulo 2. Instalar e desinstalar o controlador de dispositivo

Este capítulo fornece instruções sobre como instalar e desinstalar o controlador de dispositivo do teclado e do rato.

Instalar o controlador de dispositivo nos sistemas operativos Windows

Para instalar o controlador de dispositivo no sistema operativo Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 ou Windows 10, proceda do seguinte modo:

1. Guarde quaisquer documentos abertos e feche todas as aplicações.
2. Insira o *Software and User Guide Disc* na unidade ótica. O disco é iniciado automaticamente. Se o disco não for automaticamente iniciado, execute um dos seguintes procedimentos:
 - Se a janela de reprodução automática for apresentada, faça clique em **Executar ViewHtml.exe**.
 - Se a janela de reprodução automática não abrir, execute um dos seguintes procedimentos:
 - Para o sistema operativo Windows XP, Windows Vista, ou Windows 7, vá para **O Meu Computador** ou **Computador** e, em seguida, faça duplo clique no ícone da unidade de CD/DVD.
 - Para o sistema operativo Windows 8 ou Windows 8.1, abra o Explorador de Ficheiros e faça clique em **Computador** ou **Este PC** e, em seguida, faça duplo clique no ícone da unidade de CD/DVD.
 - No sistema operativo Windows 10, mova o cursor para o canto inferior esquerdo do ecrã, procure **Este PC** na caixa de procura e, em seguida, faça duplo clique no ícone da unidade de CD/DVD.
3. Selecione o idioma.
4. Faça clique em **Software** no painel esquerdo da janela.
5. Siga as instruções apresentadas no ecrã para instalar o controlador do dispositivo.

Desinstalar o controlador de dispositivo dos sistemas operativos Windows

Para desinstalar o controlador de dispositivo do sistema operativo Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 ou Windows 10, proceda do seguinte modo:

No sistema operativo Windows XP:

1. Faça clique em **Iniciar → Painel de Controlo** ou **Iniciar → Definições → Painel de Controlo**.
2. Consoante o modo do Painel de Controlo, faça clique ou faça duplo clique em **Adicionar ou Remover Programas**.
3. Selecione **Controlador do Lenovo Ultralim Plus Wireless Keyboard & Mouse** e, em seguida, faça clique em **Remover**.
4. Siga as instruções apresentadas no ecrã.


No sistema operativo Windows Vista ou Windows 7:

1. Faça clique em **Iniciar → Painel de Controlo** ou **Iniciar → Definições → Painel de Controlo**.
2. Consoante o modo do Painel de Controlo, execute um dos seguintes procedimentos:
 - Faça clique na opção **Desinstalar um programa**, no menu **Programas**.
 - Faça clique em **Programas e Funcionalidades**.
3. Selecione **Controlador do Lenovo Ultralim Plus Wireless Keyboard & Mouse** e, em seguida, faça clique com o botão direito do rato. A opção **Desinstalar/Alterar** é apresentada.
4. Faça clique em **Desinstalar/Alterar**.
5. Siga as instruções apresentadas no ecrã.

No sistema operativo Windows 8:

1. Aceda ao Painel de controlo, executando um dos seguintes procedimentos:
 - No ambiente de trabalho, desloque o ponteiro para o canto superior ou inferior direito do ecrã para apresentar os atalhos e, em seguida, faça clique em **Definições → Painel de Controlo**.
 - No ecrã Iniciar, proceda do seguinte modo:
 - a. Desloque o ponteiro para o canto superior ou inferior direito do ecrã para apresentar os atalhos.
 - b. Faça clique em **Procurar**.
 - c. No ecrã de Aplicações, avance para o lado direito e faça clique em **Painel de Controlo** na secção de **Sistema Windows**.
2. Consoante o modo do Painel de Controlo, execute um dos seguintes procedimentos:
 - Faça clique na opção **Desinstalar um programa**, no menu **Programas**.
 - Faça clique em **Programas e Funcionalidades**.
3. Selecione **Controlador do Lenovo Ultralim Plus Wireless Keyboard & Mouse** e, em seguida, faça clique com o botão direito do rato. A opção **Desinstalar/Alterar** é apresentada.
4. Faça clique em **Desinstalar/Alterar**.
5. Siga as instruções apresentadas no ecrã.

No sistema operativo Windows 8.1:

1. Aceda ao Painel de controlo, executando um dos seguintes procedimentos:
 - No ambiente de trabalho, desloque o ponteiro para o canto superior ou inferior direito do ecrã para apresentar os atalhos e, em seguida, faça clique em **Definições → Painel de Controlo**.
 - No ecrã Iniciar, proceda do seguinte modo:
 - a. Faça clique no ícone de seta  no canto inferior esquerdo do ecrã para aceder ao ecrã de Aplicações.
 - b. Desloque-se para o lado direito e faça clique em **Painel de Controlo** na secção **Sistema Windows**.
2. Consoante o modo do Painel de Controlo, execute um dos seguintes procedimentos:
 - Faça clique na opção **Desinstalar um programa**, no menu **Programas**.
 - Faça clique em **Programas e Funcionalidades**.
3. Selecione **Controlador do Lenovo Ultralim Plus Wireless Keyboard & Mouse** e, em seguida, faça clique com o botão direito do rato. A opção **Desinstalar/Alterar** é apresentada.
4. Faça clique em **Desinstalar**.
5. Siga as instruções apresentadas no ecrã para desinstalar o controlador do dispositivo.

No sistema operativo Windows 10:

1. No ambiente de trabalho, desloque o ponteiro para o canto inferior esquerdo do ecrã e, em seguida, procure **Painel de Controlo** na caixa de procura.
2. Consoante o modo do Painel de Controlo, execute um dos seguintes procedimentos:
 - Faça clique na opção **Desinstalar um programa**, no menu **Programas**.
 - Faça clique em **Programas e Funcionalidades**.
3. Selecione **Lenovo Ultralim Plus Wireless Keyboard & Mouse Driver** e, em seguida, faça clique com o botão direito do rato. A opção **Desinstalar** é apresentada.
4. Faça clique em **Desinstalar**.
5. Siga as instruções apresentadas no ecrã para desinstalar o controlador do dispositivo.

Capítulo 3. Instalar o teclado e o rato

Este tópico fornece informações sobre como instalar o teclado e o rato.

Nota: Antes de instalar o teclado e o rato, certifique-se de que instalou corretamente o controlador.

Para instalar o teclado e o rato, proceda do seguinte modo:

1. Instale o rato, executando o seguinte procedimento:
 - a. Prima o botão de abertura do compartimento das pilhas.

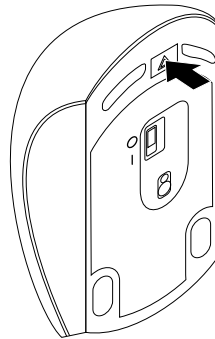


Figura 5. Abrir o compartimento das pilhas

- b. Retire o dongle.

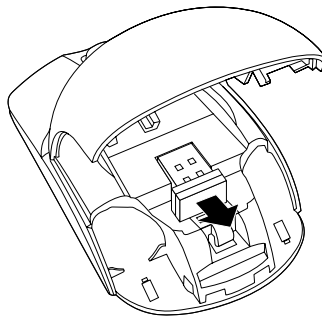


Figura 6. Retirar o dongle

- c. Ligue o dongle a um conector USB disponível no computador.

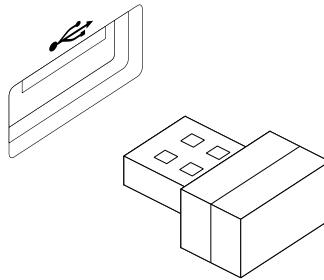


Figura 7. Ligar o dongle a um conector USB

- d. Insira as duas pilhas AA no compartimento do rato de acordo com os indicadores de polaridade.

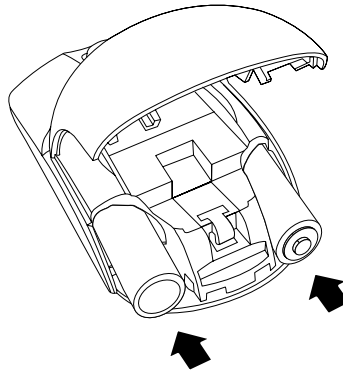


Figura 8. Instalar as pilhas do rato

CUIDADO:

RISCO DE EXPLOSÃO SE SUBSTITUIR UMA PILHA POR UM TIPO INCORRETO. ELIMINE AS PILHAS UTILIZADAS DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES.

- e. Feche a tampa do compartimento das pilhas e faça-a deslizar para a frente até encaixar.

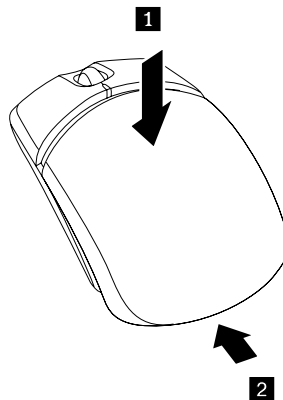


Figura 9. Fechar a tampa do compartimento das pilhas

- f. Pressione o interruptor de alimentação para a posição de ligado para acender o LED (light-emitting diode).

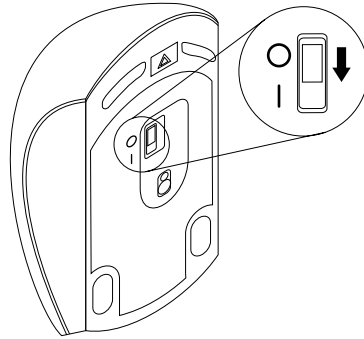


Figura 10. Ligar o interruptor de alimentação

Notas:

- O LED verde indica que o rato está pronto para ser utilizado.
 - O LED vermelho intermitente indica que as pilhas têm pouca carga.
 - Pressione o interruptor de alimentação para a posição de desligado quando o rato não estiver a ser utilizado. Desta forma, prolonga a duração das pilhas.
2. Instale o teclado abrindo a tampa do compartimento das pilhas e montando duas pilhas AAA de acordo com os indicadores de polaridade. O teclado está pronto para ser utilizado.

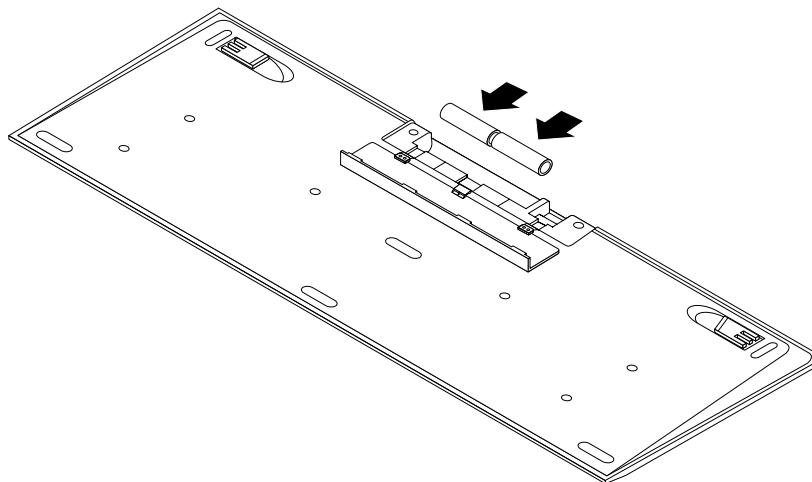


Figura 11. Instalar as pilhas do teclado

CUIDADO:

RISCO DE EXPLOSÃO SE SUBSTITUIR UMA PILHA POR UM TIPO INCORRETO. ELIMINE AS PILHAS UTILIZADAS DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES.

Capítulo 4. Armazenar o dongle

Este tópico fornece informações sobre como armazenar o dongle.

Quando não utilizar o teclado e o rato, armazene o dongle no compartimento da bateria do rato ou do teclado, conforme apresentado:

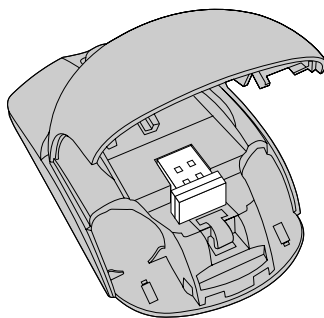


Figura 12. Armazenar o dongle no compartimento da bateria do rato

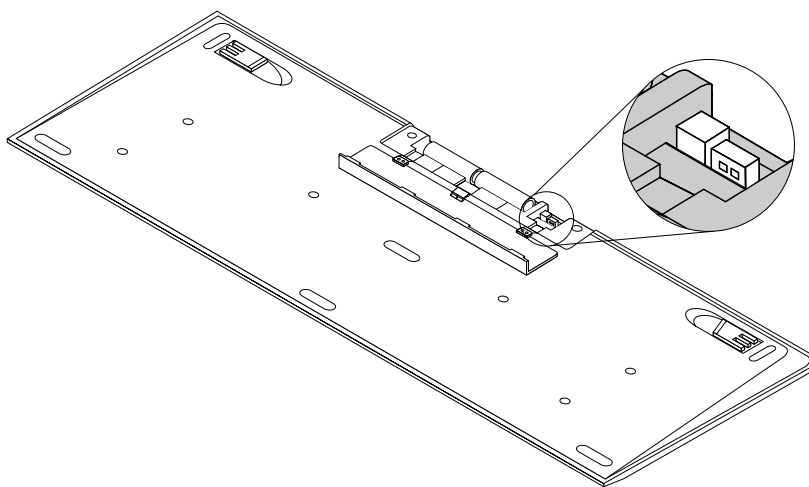


Figura 13. Armazenar o dongle no compartimento da bateria do teclado

Apêndice A. Assistência e suporte

As informações seguintes descrevem a assistência técnica disponível para o produto, durante o período de garantia ou durante o tempo de vida útil do produto. Consulte a Garantia Limitada da Lenovo para obter uma descrição completa dos termos da garantia Lenovo.

Suporte técnico online

O suporte técnico online está disponível durante o tempo de vida do produto no endereço:
<http://www.lenovo.com/support>

A assistência na substituição ou na troca de componentes danificados está também disponível durante o período da garantia. Adicionalmente, se a opção estiver instalada num computador Lenovo, poderá ter direito a assistência na sua localização. Um representante do suporte técnico da Lenovo pode ajudá-lo a determinar a melhor alternativa.

Suporte técnico telefónico

O suporte à instalação e configuração através do Centro de Assistência a Clientes estará disponível até 90 dias após a comercialização da opção ter terminado. Após esse período, o suporte é cancelado ou disponibilizado mediante o pagamento de uma taxa, conforme a Lenovo entender apropriado. O suporte adicional está também disponível mediante o pagamento de uma taxa nominal.

Antes de contactar um representante do suporte técnico da Lenovo, certifique-se de que dispõe das seguintes informações: nome e número da opção, prova de compra, fabricante do computador, modelo, número de série e manual, o conteúdo exato de eventuais mensagens de erro, a descrição do problema e as informações de configuração de hardware e software do sistema.

O representante do suporte técnico poderá necessitar de acompanhar o problema com o utilizador, durante a chamada.

Os números de telefone estão sujeitos a alteração sem aviso prévio. A lista telefónica mais atualizada de Lenovo Support está sempre disponível em <http://www.lenovo.com/support/phone>. Se o número de telefone referente ao seu país ou à sua região não estiver na lista, contacte o revendedor ou representante de vendas da Lenovo.

Informações de acessibilidade

Documentação disponível em formatos acessíveis

A Lenovo fornece documentação eletrónica em formatos acessíveis, como ficheiros PDF ou ficheiros HTML (HyperText Markup Language) corretamente identificados. A documentação eletrónica da Lenovo foi desenvolvida para garantir que os utilizadores com deficiência visual podem ler a documentação num utilitário de leitura de ecrã. Cada imagem na documentação inclui também um texto alternativo adequado que explica a imagem, de modo a que os utilizadores com deficiências visuais possam compreender a imagem quando estão a utilizar um utilitário de leitura de ecrã.

Para abrir e visualizar ficheiros PDF, é necessário ter o programa Adobe Reader instalado no computador. O programa Adobe Reader também se encontra disponível para transferência em:
<http://www.adobe.com>

Apêndice B. Garantia Limitada da Lenovo

L505-0010-02 08/2011

Esta Garantia Limitada da Lenovo consiste nas seguintes partes:

Parte 1 - Termos Gerais

Parte 2 - Termos Específicos dos Países

Parte 3 - Informações sobre o Serviço de Garantia

Os termos da **Parte 2** substituem ou modificam os termos da **Parte 1** de acordo com o especificado para um determinado país.

Parte 1 - Termos Gerais

A presente Garantia Limitada Lenovo aplica-se apenas a produtos de hardware Lenovo adquiridos para utilização do Cliente e não para revenda. A presente Garantia Limitada da Lenovo encontra-se disponível noutros idiomas, em www.lenovo.com/warranty.

Cobertura da Garantia

A Lenovo garante que cada produto de hardware da Lenovo adquirido está isento de defeitos de materiais e de fabrico em condições de utilização normal, durante o período de garantia. O período de garantia do produto tem início na data de aquisição original que consta do recibo ou da fatura de compra ou salvo especificação em contrário da Lenovo. O período e tipo de serviço de garantia aplicáveis ao produto encontram-se especificados na “**Parte 3 - Informações sobre o Serviço de Garantia**” infra. Esta garantia só é aplicável a produtos no país ou região de aquisição.

A PRESENTE GARANTIA É EXCLUSIVA DO CLIENTE E SUBSTITUI QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS OU CONDIÇÕES, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO MAS NÃO SE LIMITANDO A QUAISQUER GARANTIAS OU CONDIÇÕES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM. ALGUNS ESTADOS OU JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO DE GARANTIAS EXPLÍCITAS OU IMPLÍCITAS, PELO QUE A EXCLUSÃO ACIMA DESCRITA PODERÁ NÃO SER APLICÁVEL. NESSE CASO, TAIS GARANTIAS SÃO APENAS APLICÁVEIS NA MEDIDA E POR UM PERÍODO DE TEMPO DETERMINADOS POR LEI E SÃO LIMITADAS À VIGÊNCIA DO PERÍODO DE GARANTIA. ALGUNS ESTADOS OU JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM LIMITAÇÃO DA DURAÇÃO DE UMA GARANTIA IMPLÍCITA, PELO QUE A LIMITAÇÃO ACIMA DESCRITA PODERÁ NÃO SER APLICÁVEL.

Como Obter Serviço de Garantia

Se o produto não funcionar nos termos da garantia, durante o período da garantia, poderá obter serviço de garantia, contactando a Lenovo ou um Fornecedor de Serviços autorizado pela Lenovo. Encontra-se disponível uma lista de Fornecedores de Serviços aprovados e dos seus contactos em: www.lenovo.com/support/phone.

O serviço de garantia poderá não estar disponível em todas as localizações e poderá variar entre locais. Poderão ser aplicadas taxas fora da área de serviço habitual do Fornecedor de Serviços. Contacte um Fornecedor de Serviços local para obter informações específicas para sua localização.

Responsabilidades do Cliente para o Serviço de Garantia

Antes de ser fornecido o serviço de garantia, deve executar os seguintes passos:

- executar os procedimentos de pedido de serviço especificados pelo Fornecedor de Serviços;
- fazer cópia de segurança ou proteger todos os programas e dados contidos no produto;
- fornecer ao Fornecedor de Serviços todas as chaves e palavras-passe do sistema;
- facultar ao Fornecedor de Serviços acesso suficiente, livre e seguro às instalações do cliente para a prestação de serviço;
- remover todos os dados, incluindo informações confidenciais, informações de proprietário e informações pessoais, do produto ou, se não for possível remover estas informações, modificar as informações de modo a impedir o acesso de terceiros ou a que os dados não sejam pessoais ao abrigo da lei aplicável. O Fornecedor de Serviços não se responsabiliza pela perda ou divulgação de quaisquer dados, incluindo informações confidenciais, informações de proprietário ou informações pessoais, sobre um produto devolvido ou acedido para serviço de garantia;
- remover todos os dispositivos, peças, opções, alterações e conexões não abrangidos pela garantia;
- assegurar que o produto ou peça está isento de restrições legais que impeçam a respetiva substituição;
- se não for o proprietário de um produto ou de parte, obter autorização junto do proprietário para que o Fornecedor de Serviços forneça o serviço de garantia.

Ações Executadas pelo Fornecedor de Serviço para Resolução de Problemas

Quando contactar um Fornecedor de Serviços, terá de seguir os procedimentos de determinação e resolução de problemas especificados.

O Fornecedor de Serviços tentará diagnosticar e solucionar o problema por telefone, por correio eletrónico ou assistência remota. O Fornecedor de Serviços poderá fornecer indicações ao Cliente para transferir e instalar atualizações de software.

Alguns problemas poderão ser resolvidos com uma peça de substituição que seja instalada pelo próprio Cliente, designada por “Unidade Substituível pelo Cliente” ou “CRU (Customer Replaceable Unit).” Se assim for, o Fornecedor de Serviços enviará a CRU para instalação pelo Cliente.

Se não for possível resolver o problema via telefone, através da aplicação de atualizações de software ou da instalação de uma CRU, o Fornecedor de Serviços irá assegurar a assistência prevista pela garantia para o produto na “**Parte 3 - Informações sobre o Serviço de Garantia**” infra.

Se o Fornecedor de Serviços determinar que não é possível a reparação do produto, o Fornecedor de Serviços substituirá o produto por outro, no mínimo, funcionalmente equivalente.

Se o Fornecedor de Serviços determinar que é impossível reparar ou substituir o produto, o Cliente terá de, ao abrigo desta Garantia Limitada, proceder à devolução do produto ao local de venda ou à Lenovo para obter o reembolso do valor de aquisição.

Produtos e Componentes de Substituição

Nos casos em que o serviço de garantia implique a troca de um produto ou peça, o produto ou peça substituído torna-se propriedade da Lenovo e o produto ou peça de substituição torna-se propriedade do Cliente. Apenas os produtos e peças inalterados da Lenovo são elegíveis para substituição. O produto ou peça de substituição fornecido pela Lenovo poderá não ser novo, mas encontrar-se-á em boas condições de funcionamento e será, no mínimo, funcionalmente equivalente ao produto ou peça original. O produto ou peça de substituição terá um período de garantia equivalente ao período de garantia restante do produto original.

Utilização de Informações de Contacto Pessoais

Se o Cliente obtiver serviço ao abrigo desta garantia, o Cliente autoriza a Lenovo a armazenar, utilizar e processar informações acerca do serviço de garantia e informações de contacto, incluindo o seu nome,

números de telefone, morada e endereço eletrónico. A Lenovo poderá utilizar estas informações para prestar assistência ao abrigo desta garantia. O Cliente poderá ser contactado relativamente ao nível de satisfação com o serviço de garantia ou para ser informado acerca da recolha de produtos ou de questões de segurança. Ao executar estes objetivos, o Cliente autoriza a Lenovo a transferir as informações do Cliente para qualquer país em que a Lenovo opere e a fornecê-las a entidades que desempenhem funções em nome da Lenovo. As informações também poderão ser divulgadas nos casos em que a lei o exija. A política de privacidade da Lenovo está disponível no sítio da Web www.lenovo.com/.

Itens Não Abrangidos pela Garantia

A presente garantia não cobre o seguinte:

- funcionamento ininterrupto ou isento de erros de um produto;
- perda de ou danos nos dados provocados por um produto;
- quaisquer programas de software fornecidos com o produto ou instalados posteriormente;
- avarias ou danos na sequência de utilização indevida, utilização abusiva, acidente, modificação, ambiente físico ou operacional inadequado, desastres naturais, picos de tensão ou manutenção incorreta ou utilização não conforme com os materiais de informação do produto;
- danos causados por um fornecedor de serviços não autorizado;
- falhas de, ou danos causados por, quaisquer produtos de terceiros, incluindo aqueles que a Lenovo possa fornecer ou integrar no produto Lenovo a pedido do Cliente;
- qualquer suporte técnico ou outro, como assistência em questões “como fazer” e outras relacionadas com a configuração e instalação do produto;
- produtos ou componentes com uma etiqueta de identificação alterada ou nos quais a mesma tenha sido removida.

Limitação de Responsabilidades

A Lenovo é responsável pela perda de, ou danos no produto unicamente enquanto o mesmo se encontra na posse do Fornecedor de Serviços ou em trânsito, nos casos em que o Fornecedor de Serviços seja responsável pelo transporte.

Nem a Lenovo nem o Fornecedor de Serviços se responsabilizam pela perda ou divulgação de quaisquer dados, incluindo informações confidenciais, informações de proprietário ou informações pessoais, contidas num produto.

EM CASO ALGUM, E NÃO OBSTANTE A FALHA DO FIM PRINCIPAL DE QUALQUER DIREITO ESTIPULADO NO PRESENTE CONTRATO, A LENOVO, SUAS AFILIADAS, FORNECEDORES, REVENDEDORES OU FORNECEDORES DE SERVIÇOS SERÁ RESPONSÁVEL POR QUALQUER UMA DAS SEGUINTE MESMO QUANDO INFORMADOS DA SUA POSSIBILIDADE E INDEPENDENTEMENTE DE A QUEIXA SE BASEAR EM CONTRATO, GARANTIA, NEGLIGÊNCIA, RESPONSABILIDADE OBJETIVA OU OUTRA TEORIA DE RESPONSABILIDADE: 1) QUEIXAS DE TERCEIROS CONTRA OS SEUS PREJUÍZOS; 2) PERDA, DANOS OU DIVULGAÇÃO DOS DADOS DO CLIENTE; 3) DANOS ESPECIAIS, INCIDENTAIS, PUNITIVOS, INDIRETOS OU CONSEQUENCIAIS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÕES, LUCROS PERDIDOS, RENDIMENTOS EMPRESARIAIS, GOODWILL OU POUPANÇAS ANTECIPADAS. EM CASO ALGUM A RESPONSABILIDADE TOTAL DA LENOVO, SUAS FILIAIS, FORNECEDORES, REVENDEDORES OU FORNECEDORES DE SERVIÇOS POR PREJUÍZOS DE QUALQUER CAUSA IRÁ EXCEDER O MONTANTE DOS PREJUÍZOS DIRETOS REAIS, NÃO EXCEDENDO O MONTANTE PAGO PELO PRODUTO.

AS ANTERIORES LIMITAÇÕES NÃO SÃO APLICÁVEIS A DANOS POR LESÕES PESSOAIS (INCLUINDO MORTE) E DANOS EM BENS IMÓVEIS OU EM BENS PESSOAIS TANGÍVEIS PELOS QUAIS A LENOVO SEJA LEGALMENTE RESPONSÁVEL. ALGUNS ESTADOS OU JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU A LIMITAÇÃO DE DANOS ECONÓMICOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENCIAIS, PELO QUE A LIMITAÇÃO OU EXCLUSÃO ACIMA DESCRITAS PODERÃO NÃO SER APLICÁVEIS.

Outros Direitos

ESTA GARANTIA CONFERE AO CLIENTE DIREITOS ESPECÍFICOS. O CLIENTE PODERÁ TER OUTROS DIREITOS AO ABRIGO DAS LEIS APLICÁVEIS DO SEU ESTADO OU JURISDIÇÃO. PODERÁ TAMBÉM TER OUTROS DIREITOS AO ABRIGO DE UM ACORDO ESCRITO COM A LENOVO. NENHUMA DISPOSIÇÃO DA PRESENTE GARANTIA AFETA OS DIREITOS LEGAIS, INCLUINDO OS DIREITOS LEGAIS DOS CONSUMIDORES AO ABRIGO DAS LEIS OU REGULAMENTOS QUE REGULAM A VENDA DE BENS A CONSUMIDORES, SEM POSSIBILIDADE DE RENÚNCIA OU LIMITAÇÃO POR CONTRATO.

Parte 2 - Termos Específicos dos Países

Austrália

“Lenovo” significa Lenovo (Austrália e Nova Zelândia) Pty Limited ABN 70 112 394 411. Morada: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Telefone: +61 2 8003 8200. Correio eletrónico: lensyd_au@lenovo.com

A seguinte disposição substitui a mesma secção da Parte 1:

Cobertura da Garantia:

A Lenovo garante que cada produto de hardware adquirido está isento de defeitos de materiais e de fabrico em condições de utilização normal e condições durante o período de garantia. Se o produto falhar durante o período da garantia devido a um defeito abrangido, a Lenovo irá fornecer uma solução ao abrigo desta Garantia Limitada. O período de garantia do produto tem início na data de aquisição original especificada no recibo ou na fatura de compra, salvo indicação em contrário por escrito por parte da Lenovo. O período e tipo de serviço de garantia aplicáveis ao produto encontram-se estabelecidos infra na **Parte 3 - Informações sobre o Serviço de Garantia**.

OS BENEFÍCIOS CONCEDIDOS POR ESTA GARANTIA SÃO ADICIONAIS AOS DIREITOS E SOLUÇÕES AO ABRIGO DA LEI, INCLUINDO OS COBERTOS PELA LEI DO CONSUMIDOR AUSTRALIANA.

A seguinte disposição substitui a mesma secção da Parte 1:

Produtos e Componentes de Substituição:

Nos casos em que o serviço de garantia implique a troca de um produto ou peça, o produto ou peça substituído torna-se propriedade da Lenovo e o produto ou peça de substituição torna-se propriedade do Cliente. Apenas os produtos e peças inalterados da Lenovo são elegíveis para substituição. O produto ou peça de substituição fornecido pela Lenovo poderá não ser novo, mas encontrar-se-á em boas condições de funcionamento e será, no mínimo, funcionalmente equivalente ao produto ou peça original. O produto ou peça de substituição terá um período de garantia equivalente ao período de garantia restante do produto original. Os produtos e componentes apresentados para reparação poderão ser substituídos por produtos ou componentes reaproveitados do mesmo tipo em vez de serem reparados. Os componentes reaproveitados poderão ser utilizados para reparar o produto; e a reparação do produto pode resultar na perda de dados, se o produto for capaz de reter dados gerados pelo utilizador.

A seguinte disposição é adicionada à mesma secção da Parte 1:

Utilização de Informações de Contacto Pessoais:

A Lenovo não poderá executar o nosso serviço ao abrigo desta garantia se o Cliente recusar fornecer as informações ou não pretender que transfiramos as suas informações para o nosso agente ou contraente. O Cliente tem o direito de aceder às próprias informações de contacto pessoais e pedir correção de quaisquer erros que delas constem nos termos do Privacy Act 1988 contactando a Lenovo.

A seguinte disposição substitui a mesma secção da Parte 1:

Limitação de Responsabilidades:

A Lenovo é responsável pela perda de, ou danos no produto unicamente enquanto o mesmo se encontra na posse do Fornecedor de Serviços ou em trânsito, nos casos em que o Fornecedor de Serviços seja responsável pelo transporte.

Nem a Lenovo nem o Fornecedor de Serviços se responsabilizam pela perda ou divulgação de quaisquer dados, incluindo informações confidenciais, informações de proprietário ou informações pessoais, contidas num produto.

NA EXTENSÃO PERMITIDA PELA LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, EM CASO ALGUM E NÃO OBSTANTE A FALHA DO FIM PRINCIPAL DE QUALQUER DIREITO ESTIPULADO NO PRESENTE CONTRATO, A LENOVO, SUAS AFILIADAS, FORNECEDORES, REVENDEDORES OU FORNECEDORES DE SERVIÇOS SERÁ RESPONSÁVEL POR QUALQUER UMA DAS SEGUINTE MESMO QUANDO INFORMADOS DA SUA POSSIBILIDADE E INDEPENDENTEMENTE DE A QUEIXA SE BASEAR EM CONTRATO, GARANTIA, NEGLIGÊNCIA, RESPONSABILIDADE OBJETIVA OU OUTRA TEORIA DE RESPONSABILIDADE: 1) QUEIXAS DE TERCEIROS CONTRA OS SEUS PREJUÍZOS; 2) PERDA, DANOS OU DIVULGAÇÃO DOS DADOS DO CLIENTE; 3) DANOS ESPECIAIS, INCIDENTAIS, PUNITIVOS, INDIRETOS OU CONSEQUENCIAIS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÕES, LUCROS PERDIDOS, RENDIMENTOS EMPRESARIAIS, GOODWILL OU POUPANÇAS ANTECIPADAS. EM CASO ALGUM A RESPONSABILIDADE TOTAL DA LENOVO, SUAS FILIAIS, FORNECEDORES, REVENDEDORES OU FORNECEDORES DE SERVIÇOS POR PREJUÍZOS DE QUALQUER CAUSA IRÁ EXCEDER O MONTANTE DOS PREJUÍZOS DIRETOS REAIS, NÃO EXCEDENDO O MONTANTE PAGO PELO PRODUTO.

AS ANTERIORES LIMITAÇÕES NÃO SÃO APLICÁVEIS A DANOS POR LESÕES PESSOAIS (INCLUINDO MORTE) E DANOS EM BENS IMÓVEIS OU EM BENS PESSOAIS TANGÍVEIS PELOS QUAIS A LENOVO SEJA LEGALMENTE RESPONSÁVEL.

A seguinte disposição substitui a mesma secção da Parte 1:

Outros Direitos:

ESTA GARANTIA CONFERE AO CLIENTE DIREITOS ESPECÍFICOS. O CLIENTE PODERÁ BENEFICIAR DE OUTROS DIREITOS APLICÁVEIS POR LEI, INCLUINDO OS COBERTOS PELA AUSTRALIAN CONSUMER LAW. NENHUMA DISPOSIÇÃO DA PRESENTE GARANTIA AFETA OS DIREITOS LEGAIS, INCLUINDO DIREITOS SEM POSSIBILIDADE DE RENÚNCIA OU LIMITAÇÃO POR CONTRATO.

Por exemplo, os nossos produtos são fornecidos com garantias que não podem ser excluídas ao abrigo da Australian Consumer Law. O Cliente tem direito a uma substituição ou reembolso por uma falha grave e compensação por quaisquer outras perdas ou prejuízos razoavelmente previstas. O Cliente também tem direito à reparação ou substituição dos produtos caso estes não sejam de qualidade aceitável e a falha não seja grave.

Nova Zelândia

A seguinte disposição é adicionada à mesma secção da Parte 1:

Utilização de Informações Pessoais:

A Lenovo não poderá executar o nosso serviço ao abrigo desta garantia se o Cliente recusar fornecer as informações ou não pretender que transfiramos as suas informações para o nosso agente ou contraente. O Cliente tem o direito de aceder às próprias informações pessoais e pedir correção de quaisquer erros

que delas constem nos termos do Privacy Act 1993 contactando a Lenovo (Austrália e Nova Zelândia) Pty Limited ABN 70 112 394 411. Morada: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Telefone: 61 2 8003 8200. Correio eletrónico: lensyd_au@lenovo.com

Bangladeche, Cambodja, Índia, Indonésia, Nepal, Filipinas, Vietname e Sri Lanka

As seguintes disposições são adicionadas à Parte 1:

Resolução de Disputas

Os litígios emergentes ou relacionados com a presente garantia serão resolvidos em última instância pela arbitragem em Singapura. A presente garantia será regida, interpretada e aplicada em conformidade com a legislação de Singapura, sem prejuízo de qualquer conflito com os princípios de direito. Se o produto tiver sido adquirido na **Índia**, os litígios emergentes ou relacionados com a presente garantia serão resolvidos em última instância pela arbitragem em Bangalore, Índia. A arbitragem em Singapura terá lugar em conformidade com as Regras de Arbitragem do Centro Internacional de Arbitragem de Singapura (“SIAC Rules”) em vigor. A arbitragem na Índia terá lugar em conformidade com a legislação indiana em vigor. A decisão da arbitragem será final e vinculativa para as partes sem possibilidade de recurso. Qualquer decisão será efetuada por escrito, discriminando os pareceres do facto e as conclusões da lei. Todos os processos, incluindo todos os documentos apresentados nos referidos processos, serão conduzidos em língua inglesa. A versão em língua inglesa da presente garantia prevalece em relação a qualquer outra versão durante os processos.

Área Económica Europeia (AEE)

As seguintes disposições são adicionadas à Parte 1:

Os cliente na AEE podem contactar a Lenovo no seguinte endereço: EMEA Service Organisation, Lenovo (International) B.V., Floor 2, Einsteinova 21, 851 01, Bratislava, Slovakia. O serviço ao abrigo desta garantia a produtos de hardware da Lenovo adquiridos em países da AEE poderá ser obtido em qualquer país da AEE no qual o produto seja disponibilizado pela Lenovo.

Rússia

As seguintes disposições são adicionadas à Parte 1:

Vida do Serviço ao Produto

A vida do serviço ao produto é de quatro (4) anos a partir da data de compra original.

Parte 3 - Informações sobre o Serviço de Garantia

Tipo de Produto	País ou Região de Aquisição	Período de Garantia	Tipo de Serviço de Garantia
Lenovo Ultralim Plus Wireless Keyboard & Mouse	Mundial	3 anos	1, 4

Se necessário, o Fornecedor de Serviço prestará serviço de reparação ou troca dependendo do tipo de serviço de garantia especificado para o produto e do serviço disponível. A marcação do serviço dependerá da hora a que a chamada for efetuada, da disponibilidade de peças e de outros fatores.

Tipos de Serviço de Garantia

1. Serviço de Unidades Substituíveis pelo Cliente (“CRU, Customer Replaceable Unit”)

Ao abrigo do serviço de CRU, o Fornecedor de Serviços irá enviar as CRUs a próprias despesas para instalação pelo cliente. As informações sobre a CRU e respetivas instruções de instalação são fornecidas com o produto e encontram-se disponíveis junto da Lenovo em qualquer altura, a pedido. As CRUs que são facilmente instaladas pelo Cliente são denominadas “CRUs de self-service”. As “CRUs de serviço opcional” poderão requerer conhecimentos técnicos e ferramentas. A instalação de CRUs de self-service é da responsabilidade do Cliente. O Cliente poderá solicitar que um Fornecedor de Serviço instale CRUs de serviço opcional ao abrigo de um dos outros tipos de serviço de garantia atribuído ao produto. A Lenovo poderá ter disponível para aquisição uma oferta de serviço opcional, para que um Fornecedor de Serviços ou a Lenovo procedam à instalação de CRUs de self-service. Poderá obter uma lista de CRUs e das respetivas designações na publicação que foi fornecida com o produto ou em www.lenovo.com/CRUs. Os requisitos para a devolução de uma CRU danificada, caso existam, estarão especificados nas instruções fornecidas com a CRU de substituição. Quando é necessário efetuar a devolução: 1) as instruções de devolução, uma identificação de envio pré-pago e a respetiva embalagem são enviadas com a unidade de substituição CRU; e 2) a CRU de substituição poderá ser cobrada ao Cliente se o Fornecedor de Serviços não receber do Cliente a CRU avariada no prazo de trinta (30) dias a contar da receção da CRU de substituição.

2. Serviço No Local (On-site)

Ao abrigo do Serviço no Local (On-Site), um Fornecedor de Serviços irá reparar ou proceder à troca do produto na localização do Cliente. O Cliente deverá facultar uma área de trabalho adequada de modo a permitir a desmontagem e nova montagem do produto. Algumas reparações poderão ter de ser concluídas num centro de assistência. Nesse caso, o Fornecedor de Serviços irá enviar o produto ao centro de assistência à própria custa.

3. Serviço de Correio Expresso ou Recolha

Ao abrigo do Serviço de Correio Expresso ou Recolha, o produto será reparado ou a troca efetuada num centro de assistência designado, em que o transporte é fornecido à custa do Fornecedor de Serviços. O Cliente é responsável por desligar o produto e embalá-lo num contentor de transporte fornecido para devolução do produto a um centro de assistência designado. Um serviço de correio expresso procederá à recolha do produto e entregá-lo-á no centro de assistência designado. O centro de assistência irá devolver o produto ao Cliente à própria custa.

4. Serviço de Entrega para a Entidade Reparadora

Ao abrigo do Serviço de Entrega ou Envio para a Entidade Reparadora, o produto será reparado ou a troca efetuada depois de o Cliente o ter entregue num centro de assistência designado por sua conta e risco. Após o produto ter sido reparado ou trocado, será disponibilizado para recolha por parte do Cliente. Se o Cliente não conseguir recolher o produto, o Fornecedor de Serviços poderá dispor do produto como preferir, sem responsabilidade para o Cliente.

5. Envio para a Entidade Reparadora

Ao abrigo do Serviço de Envio para a Entidade Reparadora, o produto será reparado ou a troca efetuada depois de o Cliente o ter entregue num centro de assistência designado por sua conta e risco. Após o produto ter sido reparado ou trocado, o produto será devolvido ao Cliente à custa da Lenovo, salvo especificação em contrário do Fornecedor de Serviços.

6. Serviço de Envio e Receção para a Entidade Reparadora

Ao abrigo do Serviço de Envio e Receção para a Entidade Reparadora, o produto será reparado ou a troca efetuada depois de o Cliente o ter entregue num centro de assistência designado por sua conta e risco. Após o produto ter sido reparado ou trocado, o produto será tornado disponível ao Cliente para devolução por conta e risco do Cliente. Se o Cliente não conseguir organizar um envio de devolução, o Fornecedor de Serviços poderá dispor do produto como preferir, sem responsabilidade para o Cliente.

7. Serviço de Troca de Produtos

Ao abrigo do Serviço de Troca de Produtos, a Lenovo enviará um produto de substituição para a localização do Cliente. O Cliente é responsável pela instalação e verificação do seu funcionamento. O produto de substituição torna-se propriedade do Cliente em troca do produto danificado, que passa a ser propriedade da Lenovo. O Cliente deverá embalar o produto danificado na embalagem em que recebeu o produto de substituição e devolvê-lo à Lenovo. As despesas de transporte, de envio e de receção, são pagas pela Lenovo. Se o Cliente não utilizar a embalagem do produto de substituição, o Cliente será responsável por quaisquer danos durante o transporte do produto danificado. O produto de substituição poderá ser cobrado ao Cliente se a Lenovo não receber o produto danificado no prazo de trinta (30) dias após a receção do produto de substituição.

Suplemento de Garantía para México

Este Suplemento de Garantía se considera parte integrante de la Garantía Limitada de Lenovo y será efectivo única y exclusivamente para los productos distribuidos y comercializados dentro del Territorio de los Estados Unidos Mexicanos. En caso de conflicto, se aplicarán los términos de este Suplemento.

El comercializador responsable del producto es Lenovo México S de R L de CV y para efectos de esta garantía en la República Mexicana su domicilio es Paseo de Tamarindos No.400-A Piso 27 Arcos Torre Poniente, Bosques de Las Lomas, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 05120 México, D.F. En el caso de que se precise una reparación cubierta por la garantía o precise de partes, componentes, consumibles o accesorios diríjase a este domicilio.

Si no existiese ningún Centro de servicio autorizado en su ciudad, población o en un radio de 70 kilómetros de su ciudad o población, la garantía incluirá cualquier gasto de entrega razonable relacionado con el transporte del producto a su Centro de servicio autorizado más cercano. Por favor, llame al Centro de servicio autorizado más cercano para obtener las aprobaciones necesarias o la información relacionada con el envío del producto y la dirección de envío.

Esta garantía ampara todas las piezas de hardware del producto e incluye mano de obra.

El procedimiento para hacer efectiva la garantía consiste en la presentación del producto, acompañado de la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió, o la factura, o recibo o comprobante, en el que consten los datos específicos del producto objeto de la compraventa.

Lenovo sólo pueden eximirse de hacer efectiva la garantía en los siguientes casos: a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña. c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

Todos los programas de software precargados en el equipo sólo tendrán una garantía de noventa (90) días por defectos de instalación desde la fecha de compra. Lenovo no es responsable de la información incluida en dichos programas de software y /o cualquier programa de software adicional instalado por Usted o instalado después de la compra del producto.

La garantía cubre la atención, revisión y corrección de errores, defectos o inconsistencias que impidan el desempeño normal de un equipo de cómputo en cuanto a su hardware y software. Los servicios no cubiertos por la garantía se cargarán al usuario final, previa obtención de una autorización.

Esta garantía tiene una duración de un año a partir del momento de la compra e incluye la mano de obra, por lo que en caso de aplicarse la garantía, esta no causara ningún gasto o costo para el cliente.

Centros de Servicios autorizados para hacer efectiva la garantía:

- Lenovo México con domicilio en Paseo de Tamarindos No.400-A Piso 27 Arcos, Torre Poniente, Bosques de Las Lomas, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 05120 México, D.F. Teléfono 01800- 083-4916, http://support.lenovo.com/es_MX/product-service/service-provider/default.page
- Lenovo Monterrey con domicilio en Boulevard Escobedo No.316, Apodaca Technology Park, Apodaca, C.P. 66601, Nuevo León, México. Teléfono 01800- 083-4916, http://support.lenovo.com/es_MX/product-service/service-provider/default.page

Importado por:

Lenovo México S. de R.L. de C.V.

Av. Santa Fe 505, Piso 15

Col. Cruz Manca

Cuajimalpa, D.F., México

C.P. 05349

Tel. (55) 5000 8500

Apêndice C. Informações sobre conformidade

As informações relativas a conformidade mais recentes encontram-se disponíveis em:
<http://www.lenovo.com/compliance>

Informações sobre emissões eletrônicas

As informações seguintes referem-se ao Lenovo Ultralim Plus Wireless Keyboard & Mouse.

Lenovo Ultralim Plus Wireless Keyboard – KBRF3971 (FCC ID: EMJKKBRF3971)

Lenovo Ultralim Plus Wireless Mouse – MORFFHL (FCC ID: EMJMMORFFHL)

Dongle para Lenovo Ultralim Plus Wireless Mouse – MORFFHL-D (FCC ID: EMJDMORFFHL-D)

Federal Communications Commission Declaration of Conformity

Lenovo Ultralim Plus Wireless Keyboard & Mouse - 0A34032

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult an authorized dealer or service representative for help.

Lenovo is not responsible for any radio or television interference caused by using other than specified or recommended cables and connectors or by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible party:

Lenovo (United States) Incorporated
1009 Think Place - Building One
Morrisville, NC 27560
Phone Number: 919-294-5900



RF Exposure Statement

The radiated energy from the Lenovo Ultralim Wireless Keyboard & Mouse conforms to the FCC limit of the SAR (Specific Absorption Rate) requirement set forth in 47 CFR Part 2 section 1093.

Canada – Industry Canada (IC)

Lenovo Ultralim Plus Wireless Keyboard – KBRF3971 (IC ID: 4251A-KBRF3971)

Lenovo Ultralim Plus Wireless Mouse – MORFFHL (IC ID: 4251A-MMORFFHL)

Dongle for Lenovo Ultralim Plus Wireless Mouse – MORFFHL-D (IC ID: 4251A-DMORFFHLD)

Low Power License-Exempt Radio Communication Devices (RSS-210)

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Permis d'émission à faible puissance – Cas des appareils de communications radio

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes: (1) il ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Exposure of humans to RF fields (RSS-102)

The Lenovo Ultralim Plus Wireless Keyboard, Mouse, and Dongle employ low gain integral antennas that do not emit RF field in excess of Health Canada limits for the general population; consult Safety Code 6, obtainable from Health Canada's Web site at <http://www.hc-sc.gc.ca/>

The radiated energy from the Lenovo Ultralim Plus Wireless Keyboard, Mouse, and Dongle antennas conforms to the IC limit of the RF exposure requirement regarding IC RSS-102, Issue 2 clause 4.2.

Exposition des êtres humains aux champs radioélectriques (RF) (CNR-102)

Le clavier sans fil, la souris et le dongle Lenovo ultra mince plus utilisent des antennes intégrales à faible gain qui n'émettent pas un champ électromagnétique supérieur aux normes imposées par le Ministère de la santé canadien pour la population; consultez le Safety Code 6 sur le site Web du Ministère de la santé canadien à l'adresse <http://www.hc-sc.gc.ca/>

L'énergie émise par les antennes du clavier sans fil, la souris et le dongle Lenovo ultra mince plus respecte la limite d'exposition aux radiofréquences telle que définie par Industrie Canada dans la clause 4.2 du document CNR-102.

Industry Canada Compliance Statement

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

European Union - Compliance to the Electromagnetic Compatibility Directive

This product is in conformity with the protection requirements of EU Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility. Lenovo cannot accept responsibility for any failure to satisfy the protection requirements resulting from a non-recommended modification of the product, including the installation of option cards from other manufacturers.

This product has been tested and found to comply with the limits for Class B Information Technology Equipment according to European Standard EN 55022. The limits for Class B equipment were derived

for typical residential environments to provide reasonable protection against interference with licensed communication devices.

Europe - EU Declaration of Conformity for Lenovo Ultralim Plus Wireless Keyboard & Mouse

Lenovo, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia



German Class B compliance statement

Deutschsprachiger EU Hinweis:

Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

Deutschland:

Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln

Dieses Produkt entspricht dem „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln“ EMVG (früher „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten“). Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln, EMVG vom 20. Juli 2007 (früher Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten), bzw. der EMV EG Richtlinie 2004/108/EC (früher 89/336/EWG), für Geräte der Klasse B.

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraf 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Meitnerstr. 9, D-70563 Stuttgart.

Informationen in Hinsicht EMVG Paragraf 4 Abs. (1) 4:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.

Korea Class B compliance statement

B급 기기 (가정용 방송통신기자재)
이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다

Notice for users in Korea

Note that this device has been certified for residential use and may be used in any environment.

당해 무선설비는 운용중 전파혼신 가능성이 있음.

(It means that this wireless device may cause radio wave interference during operation)

Japan VCCI Class B compliance statement

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Lenovo product service information for Taiwan

台灣 Lenovo 產品服務資訊如下：

荷蘭商聯想股份有限公司台灣分公司

台北市內湖區堤頂大道二段89號5樓

服務電話：0800-000-702

Eurasian compliance mark



Products intended for sale within the European Union are marked with the Conformité Européenne (CE) Marking, which indicates compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments, identified below.

Hereby, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.**, declares that this **Lenovo Ultralim Plus Wireless Keyboard & Mouse** is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. declara que este **Lenovo Ultralim Plus Wireless Keyboard & Mouse** está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Par la présente **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** déclare que l'appareil **Lenovo Ultralim Plus Wireless Keyboard & Mouse** est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Undertegnede **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** erklærer herved, at følgende udstyr **Lenovo Ultralim Plus Wireless Keyboard & Mouse** overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Käesolevaga kinnitab **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** seadme **Lenovo Ultralim Plus Wireless Keyboard & Mouse** vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. tímto prohlašuje, že tento **Lenovo Ultralim Plus Wireless Keyboard & Mouse** je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. vakuuttaa täten että **Lenovo Ultralim Plus Wireless Keyboard & Mouse** tyypin laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ **Lenovo Ultralim Plus Wireless Keyboard & Mouse** ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Hiermit erklärt **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.**, dass sich das Gerät **Lenovo Ultralim Plus Wireless Keyboard & Mouse** in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Alulírott, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** nyilatkozom, hogy a **Lenovo Ultralim Plus Wireless Keyboard & Mouse** megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Con la presente **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** dichiara che questo **Lenovo Ultralim Plus Wireless Keyboard & Mouse** è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Šiuo **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** deklaruoja, kad šis **Lenovo Ultralim Plus Wireless Keyboard & Mouse** atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Ar šo **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** deklare, ka **Lenovo Ultralim Plus Wireless Keyboard & Mouse** atbilst Direktivas 1999/5/EK būtiskajam prasibam un citiem ar to saistitajiem noteikumiem.

Hierbij verklaart **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** dat het toestel **Lenovo Ultralim Plus Wireless Keyboard & Mouse** in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. erklærer herved at utstyret **Lenovo Ultralim Plus Wireless Keyboard & Mouse** er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Niniejszym **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** oświadcza, że **Lenovo Ultralim Plus Wireless Keyboard & Mouse** jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. týmto vyhlasuje, že **Lenovo Ultralim Plus Wireless Keyboard & Mouse** spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. izjavlja, da je ta **Lenovo Ultralim Plus Wireless Keyboard & Mouse** v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Por medio de la presente **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** declara que el **Lenovo Ultralim Plus Wireless Keyboard & Mouse** cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Härmed intygar **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** att denna **Lenovo Ultralim Plus Wireless Keyboard & Mouse** står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Hawnhekk, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.**, jiddikjara li dan **Lenovo Ultralim Plus Wireless Keyboard & Mouse** jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Hér með lýsir **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** yfir því að **Lenovo Ultralim Plus Wireless Keyboard & Mouse** er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

Notice for users in Croatia

Ovime, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.**, izjavlja da oprema za bežičnu komunikaciju koja je navedena u ovom odjelu, sukladna je sa nužnim zahtjevima i drugim ograničenjima Direktive 1995/5/EC.



EC Declaration of Conformance

Product: Lenovo Ultralim Wireless Plus Keyboard, Mouse & Dongle

Models:

Product Name	Model	P/N
Wireless Keyboard	KBRF3971	Refer to attachment page
Wireless Mouse	MORFFHL	0B58509
Wireless Dongle	MORFFHL-D	0B58510

Trade Name: Lenovo

We, Primax Electronics Ltd., declare under sole responsibility that the above products, manufactured by:

Primax Electronics Ltd.
No. 669, Ruyi Kuang Road,
Neihu, Taipei Taiwan
Phone: 886(2)2798 9008
Fax: 886(2) 8797 1565

to which this declaration relates, is in conformity with the requirements of the following EC Directives:

- Council Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the council on radio equipment and telecommunications terminal equipment.
- Council Directive 2006/95/EC on the harmonization of the laws of the Member States relating to electronic equipment designed for use within certain voltage limits.
- Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the member states relating to Electromagnetic Compatibility
- Council Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the council on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

Conformity with these Directives has been assessed for this product by demonstrating compliance to the following harmonized standards:

EN 300 440-1 V1.4.1 (2008-05)
EN 300 440-2 V1.4.1 (2010-08)
EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)
EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)
EN 50371: 2002
EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2012,
EN 60825-1:2007
EN 50581:2012

Signed:  Date: 2012/12/21
C.T. Huang, Director
Compliance Department

Last two digits of the year in which the CE marking was affixed: 12

Place of Issue: Taiwan
Date: December 21, 2012
Ref No: CE_DoC_13-002

Notice for users in Saudi Arabia

For model: Lenovo Ultralim Plus Wireless Keyboard – KBRF3971



هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات
Communications and Information Technology Commission
(٢٣٩)



شهادة مطابقة
Conformity Certificate

Certificate No: 20140514410

رقم الشهادة: ٢٠١٤٠٥١٤٤١٠

Applicant Information		معلومات مقدم الطلب
Applicant:	Lenovo Information Product (Shenzhen) Co., Ltd.	اسم المقدم:
Order Date:	04/04/2014	تاريخ الطلب:
Contact Info:	P.O.BOX/ صندوق البريد BVCPS Taoyuan Branch, No., 19, Hwa Ya 2nd Rd, Wen Hwa Tsuen, Kweishan, Taoyuan, Taiwan R.O.C. 333	بيانات الاتصال:
	E-Mail/ بريد الكتروني silvia.huang@tw.bureauveritas.com	
Device Details		بيانات الجهاز
Product Name:	Lenovo Wireless Keyboard	اسم المنتج:
Product Model:	KBRF3971	موديل المنتج:
Manufacturer:	Dongguan Primax Electronic & Telecommunication Product Ltd.	المصنع:
Additional Details		معلومات إضافية
Operating Frequency Range:	2402-2479 MHz	الترددات المستخدمة:
Maximum Output Power allowed (EIRP):	1.135 mW	طاقة الخرج القصوى المسموحة:
Certificate Details		بيانات الشهادة
Issue Date:	14/05/2014	تاريخ الإصدار:
Validity Period:	One Year	مدة الصلاحية:
Device comply with CITC technical Specification No.:	RI054	الجهاز مطابق لمواصفة الهيئة رقم:
Additional Requirement	-	متطلبات إضافية

بناءً على نظام الاتصالات الصادر بالمرسوم الملكي ذي الرقم (١٢/م) والتاريخ ١٤٢٢/٠٣/١٢هـ ولانحته التنفيذية، وبموجب تنظيم هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات بقرار مجلس الوزراء رقم (٧٤) والتاريخ ١٤٢٢/٠٣/٠٥هـ، فقد أصدرت الهيئة هذه الوثيقة بخصوص مطابقة الجهاز المشار إليه أعلاه. علماً بأن هذه الوثيقة لا تعتبر موافقة على فسخ الأجهزة المشار إليها أعلاه أو الترخيص باستخدامها، بل هي شهادة مطابقة للمواصفات الفنية المعمول بها بالهيئة. كما أن هذه الشهادة قد صدرت عن الهيئة بناءً على المعلومات المتاحة لها والتي وفرتها الجهة المستوردة أو المصنعة وقت صدور هذه الشهادة، ولا يجوز استخدام أو حيازة الأجهزة أو المتاجرة بها بصورة تخالف أحكام وأنظمة هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات والأنظمة الأخرى ذات العلاقة المعمول بها في المملكة، وتتحمل الجهة المستوردة أو المصنعة وحدها المسؤولية عن أية أضرار أو خسائر أو إصابات قد تنشأ عن حيازة أو استخدام هذه الأجهزة أو المتاجرة بها. وفي حال كون الأجهزة مصنعة خارج المملكة فإنه يجب التقدم إلى الهيئة من قبل المستورد بطلب سحب الأجهزة قبل وقت وصولها إلى أحد المنافذ الجمركية.

اعتماد الشهادة



صدرت من قبل قطاع الشؤون الفنية - إدارة المعايير الفنية واعتماد النوعية

ص.ب ٧٥٦٠٦ الرياض ١١٥٨٨ - المملكة العربية السعودية - هاتف ٤٦١٨٠٠٠ (١١-٩٦٦) - فاكس: ٤٦١٨١٢٠ (١١-٩٦٦) - الموقع الإلكتروني www.citc.gov.sa
P.O.Box:75606 Riyadh11588 Kingdom of Saudi Arabia - Tel:(966-11)4618000 - Fax:(966-11)4618120 - Web Site: www.citc.gov.sa

Lenovo Ultrastim Plus Wireless Mouse – MORFFHL



هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات
Communications and Information Technology Commission
(٢٣٩)



شهادة مطابقة

Conformity Certificate

Certificate No: 20140514407

رقم الشهادة: ٢٠١٤٠٥١٤٤٠٧

Applicant Information		معلومات مقدم الطلب
Applicant:	Lenovo Information Product (Shenzhen) Co., Ltd.	اسم المقدم:
Order Date:	04/04/2014	تاريخ الطلب:
Contact Info:	P.O.BOX/البريد صندوق BVCPS Taoyuan Branch, No., 19, Hwa Ya 2nd Rd, Wen Hwa Tsuen, Kweishan, Taoyuan, Taiwan R.O.C. 333	بيانات الاتصال:
	E-Mail/بريد إلكتروني silvia.huang@tw.bureauveritas.com	
Device Details		بيانات الجهاز
Product Name:	Lenovo Wireless Mouse	اسم المنتج:
Product Model:	MORFFHL	موديل المنتج:
Manufacturer:	Dongguan Primax Electronic & Telecommunication Product Ltd.	المصنع:
Additional Details		معلومات إضافية
Operating Frequency Range:	2400-2483.5 MHz	الترددات المستخدمة:
Maximum Output Power allowed (EIRP):	1 mW	طاقة الخرج القصوى المسموحة:
Certificate Details		بيانات الشهادة
Issue Date:	14/05/2014	تاريخ الإصدار:
Validity Period:	One Year	مدة الصلاحية:
Device comply with CITC technical Specification No.:	RI054	الجهاز مطابق لمواصفة الهيئة رقم:
Additional Requirement	-	متطلبات إضافية

بناءً على نظام الاتصالات الصادر بالمرسوم الملكي ذي الرقم (١٢/م) والتاريخ ١٢/٠٣/١٤٢٢هـ ولأجله التنفيذية، وبموجب تنظيم هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات بقرار مجلس الوزراء رقم (٧٤) والتاريخ ١٢/٠٣/١٤٢٢هـ، فقد أصدرت الهيئة هذه الوثيقة بخصوص مطابقة الجهاز المشار إليه أعلاه. علماً بأن هذه الوثيقة لا تعتبر موافقة على فسح الأجهزة المشار إليها أعلاه أو الترخيص باستخدامها، بل هي شهادة مطابقة للمواصفات الفنية المعمول بها بالهيئة. كما أن هذه الشهادة قد صدرت عن الهيئة بناءً على المعلومات المتاحة لها والتي وفرتها الجهة المستوردة أو المصنعة وقت صدور هذه الشهادة، ولا يجوز استخدام أو حيازة الأجهزة أو المتاجرة بها بصورة تخالف أحكام وأنظمة هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات والأنظمة الأخرى ذات العلاقة المعمول بها في المملكة، وتتحمل الجهة المستوردة أو المصنعة وحدها المسؤولية عن أية أضرار أو خسائر أو إصابات قد تنشأ عن حيازة أو استخدام هذه الأجهزة أو المتاجرة بها. وفي حال كون الأجهزة مصنعة خارج المملكة فإنه يجب التقدم إلى الهيئة من قبل المستورد بطلب لفسح الأجهزة قبل وقت وصولها إلى أحد المنافذ الجمركية.

اعتماد الشهادة

صدرت من قبل قطاع الشؤون الفنية – إدارة المعايير الفنية واعتماد النوعية

ص.ب ٧٥٦٠٦ الرياض ١١٥٨٨ - المملكة العربية السعودية - هاتف ٤٦١٨ ٠٠٠ (١١-٩٦٦) - فاكس: ٤٦١٨١٢٠ (١١-٩٦٦) - الموقع الإلكتروني www.citc.gov.sa
P.O.Box:75606 Riyadh11588 Kingdom of Saudi Arabia - Tel:(966-11)4618000 - Fax:(966-11)4618120 - Web Site: www.citc.gov.sa

Lenovo Ultralim Plus Wireless Dongle – MORFFHL-D



هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات
Communications and Information Technology Commission
(٢٣٩)



شهادة مطابقة Conformity Certificate

Certificate No: 20140514408

رقم الشهادة: ٢٠١٤٠٥١٤٤٠٨

معلومات مقدم الطلب		Applicant Information	
اسم المقدم:	Lenovo Information Product (Shenzhen) Co., Ltd.	Applicant:	Lenovo Information Product (Shenzhen) Co., Ltd.
تاريخ الطلب:	04/04/2014	Order Date:	04/04/2014
بيانات الاتصال:	P.O.BOX/صندوق البريد BVCPS Taoyuan Branch, No., 19, Hwa Ya 2nd Rd, Wen Hwa Tsuen, Kweishan, Taoyuan, Taiwan R.O.C. 333	E-Mail/بريد إلكتروني silvia.huang@tw.bureauveritas.com	Contact Info:
	Device Details		
اسم المنتج:	Lenovo Wireless Dongle	Product Name:	Lenovo Wireless Dongle
موديل المنتج:	MORFFHL-D	Product Model:	MORFFHL-D
المصنع:	Dongguan Primax Electronic & Telecommunication Product Ltd.	Manufacturer:	Dongguan Primax Electronic & Telecommunication Product Ltd.
معلومات إضافية		Additional Details	
الترددات المستخدمة:	2400-2483.5 MHz	Operating Frequency Range:	2400-2483.5 MHz
طاقة الخرج القصوى المسموحة:	1 mW	Maximum Output Power allowed (EIRP):	1 mW
بيانات الشهادة		Certificate Details	
تاريخ الإصدار:	14/05/2014	Issue Date:	14/05/2014
مدة الصلاحية:	One Year	Validity Period:	One Year
الجهاز مطابق لمواصفة الهيئة رقم:	RI054	Device comply with CITC technical Specification No.:	RI054
متطلبات إضافية	-	Additional Requirement	-

بناءً على نظام الاتصالات الصادر بالمرسوم الملكي ذي الرقم (١٢/م) والتاريخ ١٤٢٢/٠٣/١٢هـ ولانحته التنفيذية، وبموجب تنظيم هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات بقرار مجلس الوزراء رقم (٧٤) والتاريخ ١٤٢٢/٠٣/٠٥هـ، فقد أصدرت الهيئة هذه الوثيقة بخصوص مطابقة الجهاز المشار إليه أعلاه. علماً بأن هذه الوثيقة لا تعتبر موافقة على فسح الأجهزة المشار إليها أعلاه أو الترخيص باستخدامها، بل هي شهادة مطابقة للمواصفات الفنية المعمول بها بالهيئة. كما أن هذه الشهادة قد صدرت عن الهيئة بناءً على المعلومات المتاحة لها والتي وفرتها الجهة المستوردة أو المصنعة وقت صدور هذه الشهادة، ولا يجوز استخدام أو حيازة الأجهزة أو المتاجرة بها بصورة تخالف أحكام وأنظمة هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات والأنظمة الأخرى ذات العلاقة المعمول بها في المملكة، وتحتمل الجهة المستوردة أو المصنعة وحدها المسؤولية عن أية أضرار أو خسائر أو إصابات قد تنشأ عن حيازة أو استخدام هذه الأجهزة أو المتاجرة بها. وفي حال كون الأجهزة مصنعة خارج المملكة فإنه يجب التقدم إلى الهيئة من قبل المستورد بطلب لفسح الأجهزة قبل وقت وصولها إلى أحد المنافذ الجمركية.

اعتماد الشهادة

صدرت من قبل قطاع الشؤون الفنية – إدارة المعايير الفنية واعتماد النوعية



ص.ب. ٧٥٦٠٦ الرياض ١١٥٨٨ - المملكة العربية السعودية - هاتف ٤٦١٨٠٠٠ (١١-٩٦٦) - فاكس: ٤٦١٨١٢٠ (١١-٩٦٦) - الموقع الإلكتروني www.citc.gov.sa
P.O.Box:75606 Riyadh11588 Kingdom of Saudi Arabia - Tel:(966-11)4618000 - Fax:(966-11)4618120 - Web Site: www.citc.gov.sa

Lenovo Ultralim Plus Wireless Keyboard & Mouse を日本国内でご使用になる際の注意

本製品が装備する無線装置は電波法に基づき技術基準認証を取得している機器です。

無線キーボード

認証製品名： KBRF3971
認証申請者名： Primax Electronics Ltd.
認証番号： 005WWCA0530

無線マウス

認証製品名： MORFFHL
認証申請者名： Primax Electronics Ltd.
認証番号： 005WWCA0528

レシーバ

認証製品名： MORFFHL-D
認証申請者名： Primax Electronics Ltd.
認証番号： 005WWCA0529

電波干渉についての注意

この機器の使用周波数帯では、電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか工場の製造ライン等で使用されている移動体識別用の構内無線局（免許を要する無線局）及び特定小電力無線局（免許を要しない無線局）が運用されています。

- 1 この機器を使用する前に、近くで移動体識別用の構内無線局及び特定小電力無線局が運用されていないことを確認して下さい。
- 2 万一、この機器から移動体識別用の構内無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合には、速やかに使用周波数を変更するか又は電波の発射を停止した上、下記連絡先にご連絡頂き、混信回避のための処置等(例えば、パーティションの設置など)についてご相談して下さい。
- 3 その他、この機器から移動体識別用の特定小電力無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合など何かお困りのことが起きたときは、次の連絡先へお問い合わせ下さい。

連絡先： スマートセンター

スマートセンターのご利用方法は、次のホームページでご確認頂けます。

<http://www.ibm.com/jp/pc/support/contact/smartctr/>



この無線装置が、2.4GHz周波数帯(2400MHz～2483.5MHz)を使用する直接拡散変調方式の無線設備で、干渉距離が約10mであることを意味しています。

以上の内容は、「社団法人 電波産業界」ARIB STD-T66の趣旨に基づくものです。

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更功

率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立

即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Lenovo Ultralim Plus Wireless Keyboard Taiwan NCC ID:



Lenovo Ultralim Plus Wireless Mouse Taiwan NCC ID:



Lenovo Ultralim Plus Wireless Dongle Taiwan NCC ID:



Lenovo Ultralim Plus Wireless Keyboard – KBRF3971 India ETA: ETA-1071/2011/WRLO

Lenovo Ultralim Plus Wireless Mouse – MORFFHL India ETA: ETA-1073/2011/WRLO

Lenovo Ultralim Plus Wireless Dongle – MORFFHL-D India ETA: ETA-1072/2011/WRLO

Indonesia

Lenovo Ultralim Plus Wireless Keyboard – KBRF3971

19098/SDPPI/2011
2029

Lenovo Ultralim Plus Wireless Mouse – MORFFHL

19099/SDPPI/2011
2029

Lenovo Ultralim Plus Wireless Dongle – MORFFHL-D

19100/SDPPI/2011
2029

Mexico

Teclado inalámbrico modelo KBRF3971

Mexico COFETEL: RCPLEKB12-0391

Mouse inalámbrico modelo MORFFHL

Mexico COFETEL: RCPLEMO12-0392

Dispositivo de acceso inalámbrico MORFFHL-D

Mexico COFETEL: RCPLEMO12-0393

Mexico regulatory notice

Advertensia: En Mexico la operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

South Africa

Lenovo Ultralim Plus Wireless Keyboard – KBRF3971 South Africa ICASA:



Lenovo Ultralim Plus Wireless Mouse – MORFFHL South Africa ICASA:



Lenovo Ultralim Plus Wireless Dongle – MORFFHL-D South Africa ICASA:



Notice for users in Thailand

For models: Lenovo Ultralim Plus Wireless Keyboard (KBRF3971), Lenovo Ultralim Plus Wireless Mouse (MORFFHL), and Lenovo Ultralim Plus Wireless Dongle (MORFFHL-D)

This wireless communication equipment has the electromagnetic field strength in compliance with the Safety Standard for the Use of Wireless Communication Devices on Human Health announced by the National Telecommunications Commission.

" เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช."

Notice for users in the United Arab Emirates

For models: Lenovo Ultralim Plus Wireless Keyboard (KBRF3971), Lenovo Ultralim Plus Wireless Mouse (MORFFHL), and Lenovo Ultralim Plus Wireless Dongle (MORFFHL-D)

Telecommunications Regulatory Authority (TRA) approved

For model KBRF3971:

TRA
REGISTERED No.
ER0062909/11
DEALER No.
DA0042866/10

For model MORFFHL:

TRA
REGISTERED No.
ER0062911/11
DEALER No.
DA0042866/10

For model MORFFHL-D:

TRA
REGISTERED No.
ER0062912/11
DEALER No.
DA0042866/10

Apêndice D. Avisos

A Lenovo poderá não disponibilizar os produtos, serviços ou funcionalidades referidos neste documento em todos os países. Para obter mais informações sobre os produtos e serviços atualmente disponíveis na sua área, contacte um representante de vendas Lenovo local. Quaisquer referências nesta publicação a produtos, programas ou serviços Lenovo não significam que apenas esses produtos, programas ou serviços Lenovo possam ser utilizados. Qualquer outro produto, programa ou serviço, funcionalmente equivalente, poderá ser utilizado em substituição daqueles, desde que não infrinja nenhum direito de propriedade intelectual da Lenovo. No entanto, é da inteira responsabilidade do utilizador avaliar e verificar o funcionamento de qualquer outro produto, programa ou serviço.

Neste documento, podem ser feitas referências a patentes ou a pedidos de patente pendentes. O facto de este documento lhe ser fornecido não lhe confere quaisquer direitos sobre essas patentes. Todos os pedidos de informação sobre licenças deverão ser enviados por escrito para:

*Lenovo (United States), Inc.
1009 Think Place - Building One
Morrisville, NC 27560
U.S.A.
Attention: Lenovo Director of Licensing*

A LENOVO FORNECE ESTA PUBLICAÇÃO “TAL COMO ESTÁ”, (AS IS) SEM GARANTIA DE QUALQUER ESPÉCIE, EXPLÍCITA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE NÃO INFRAÇÃO, COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM. Algumas jurisdições não permitem a exclusão de garantias, explícitas ou implícitas, em determinadas transações; esta declaração pode, portanto, não se aplicar ao seu caso.

Esta publicação pode conter imprecisões técnicas ou erros de tipografia. A Lenovo permite-se fazer alterações periódicas às informações aqui contidas; essas alterações serão incluídas nas posteriores edições desta publicação. A Lenovo pode introduzir melhorias e/ou alterações ao(s) produto(s) e/ou programa(s) descrito(s) nesta publicação em qualquer momento, sem aviso prévio.

Informações ambientais e de reciclagem

A Lenovo incentiva os proprietários de equipamento de Tecnologias da Informação (TI) a assumir a responsabilidade pela reciclagem dos respetivos equipamentos, quando os mesmos deixam de ser necessários. A Lenovo disponibiliza vários programas e serviços para prestar assistência aos proprietários de equipamentos na reciclagem de produtos TI. Para obter informações sobre a reciclagem de produtos Lenovo, consulte a página:

<http://www.lenovo.com/recycling>

As informações sobre a reciclagem e eliminação de produtos do Japão estão disponíveis em:

<http://www.lenovo.com/recycling/japan>

As informações ambientais mais recentes relativas aos nossos produtos encontram-se disponíveis em:

<http://www.lenovo.com/ecodeclaration>

Informações sobre reciclagem para a China

《废弃电器电子产品回收处理管理条例》提示性说明

联想鼓励拥有联想品牌产品的用户当不再需要此类产品时，遵守国家废弃电器电子产品回收处理相关法律法规，将其交给当地具有国家认可的回收处理资质的厂商进行回收处理。更多回收服务信息，请点击进入 <http://support.lenovo.com.cn/activity/551.htm>

Informações sobre reciclagem para o Brasil

Declarações de Reciclagem no Brasil

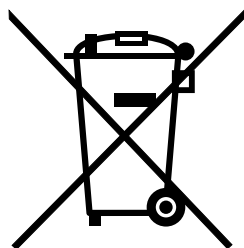
Descarte de um Produto Lenovo Fora de Uso

Equipamentos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados em lixo comum, mas enviados à pontos de coleta, autorizados pelo fabricante do produto para que sejam encaminhados e processados por empresas especializadas no manuseio de resíduos industriais, devidamente certificadas pelos órgãos ambientais, de acordo com a legislação local.

A Lenovo possui um canal específico para auxiliá-lo no descarte desses produtos. Caso você possua um produto Lenovo em situação de descarte, ligue para o nosso SAC ou encaminhe um e-mail para: reciclar@lenovo.com, informando o modelo, número de série e cidade, a fim de enviarmos as instruções para o correto descarte do seu produto Lenovo.

Informações sobre reciclagem de baterias para a União Europeia

EU



Aviso: Esta marca aplica-se apenas aos países da União Europeia.

As baterias ou as embalagens de baterias estão identificadas de acordo com a Diretiva Comunitária 2006/66/EC relativa a pilhas e acumuladores e respetivos resíduos. A Diretiva define a estrutura para o processo de recolha e reciclagem de pilhas e acumuladores usados, aplicável na União Europeia. Em conformidade com esta Diretiva, esta etiqueta é aplicada em diversas baterias para indicar que a bateria não deve ser deitada fora, mas sim recuperada no respetivo fim do ciclo de vida.

De acordo com a Diretiva Comunitária 2006/66/EC, as baterias e acumuladores são identificados para indicar que devem ser recolhidos em separado e reciclados no fim de vida. A etiqueta na bateria também poderá incluir um símbolo químico correspondente ao metal em causa na bateria (Pb para chumbo, Hg para mercúrio e Cd para Cádmio). Os utilizadores de baterias e acumuladores não devem eliminar baterias e acumuladores como resíduos urbanos indiferenciados, devendo antes utilizar a estrutura de recolha ao dispor dos clientes para devolução, reciclagem e tratamento de baterias e acumuladores. A participação dos clientes é importante para minimizar quaisquer efeitos potenciais das baterias e acumuladores no ambiente e na saúde humana devido à potencial presença de substância perigosas.

Antes de colocar o equipamento elétrico e eletrônico (EEE) na cadeia de recolha de resíduos ou nas instalações de recolha de resíduos, o utilizador final do equipamento que contém baterias e/ou acumuladores tem de remover as referidas baterias e acumuladores no âmbito da recolha seletiva.

Eliminação de baterias de lítio e de outras baterias dos produtos Lenovo

Poderá estar instalada uma pilha de relógio de lítio no interior do seu produto Lenovo. Pode encontrar informações detalhadas sobre a bateria na documentação do produto. Se for necessário substituir a bateria, contacte o local de compra ou contacte a Lenovo para obter assistência. Se for necessário eliminar uma bateria de lítio, isole-a com fita cola de vinil, contacte o local de compra ou um operador para eliminação de resíduos, e siga as respetivas instruções.

Eliminação de baterias dos produtos Lenovo

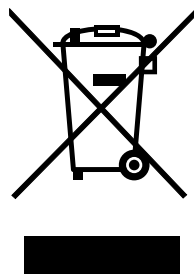
O seu dispositivo Lenovo poderá conter uma bateria de iões de lítio ou uma bateria de hidreto de metal-níquel. Pode encontrar informações detalhadas sobre a bateria na documentação do produto. Se for necessário eliminar uma bateria, isole-a com fita cola de vinil, contacte o representante de vendas ou a assistência da Lenovo, ou contacte o local de compra ou um operador para eliminação de resíduos, e siga as respetivas instruções. Também pode consultar as instruções fornecidas no manual do utilizador do seu produto

Para uma recolha e tratamento adequado, consulte:
<http://www.lenovo.com/lenovo/environment>

Aviso de Restrição da Exportação

Este produto está sujeito às Export Administration Regulations (EAR, Regulamentações para a gestão das exportações) dos Estados Unidos e possui o Export Classification Control Number (ECCN, Número de controlo de restrição da exportação) 5A992.c. O produto pode ser exportado novamente, exceto para qualquer um dos países embargados e incluídos na lista de países EAR E1.

Informações importantes sobre REEE



A marca REEE em produtos Lenovo é aplicável a países com regulamentação sobre REEE e resíduos eletrónicos (por exemplo, Diretiva REEE Europeia, Índia E-Waste Management & Handling Rules, 2011). Os aparelhos elétricos estão identificados de acordo com regulamentos locais relativa a resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE). Estes regulamentos determinam a estrutura para o processo de recolha e reciclagem de equipamentos usados, aplicável em cada região. Esta etiqueta é aplicada a vários produtos para indicar que o produto não deve ser deitado fora, mas sim colocado nos sistemas de recolha estabelecidos para recuperação destes produtos em fim de vida útil.

Os utilizadores de equipamentos elétricos e eletrónicos (EEE) com o símbolo REEE, em conformidade com o Anexo IV da Diretiva REEE, não devem deitar fora EEE em fim de vida como resíduos municipais não discriminados, devendo antes utilizar a estrutura de recolha disponibilizada aos clientes para recolha, reciclagem e recuperação de REEE e para minimizar quaisquer efeitos potenciais do EEE no ambiente e na saúde humana devido à presença de substâncias nocivas. Os equipamentos elétricos e eletrónicos

(EEE) da Lenovo podem conter peças e componentes que, em fim de vida, poderão ser classificados como resíduos perigosos.

Os EEE e os resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE) podem ser entregues, sem qualquer custo associado, no local de venda ou a qualquer distribuidor que venda equipamento elétrico e eletrónico de natureza e função semelhantes aos EEE e REEE usados.

Para obter informações adicionais sobre REEE, aceda ao endereço: <http://www.lenovo.com/recycling>

Informações sobre REEE para a Hungria

A Lenovo, enquanto fabricante, suporta os custos decorrentes do cumprimento das respetivas obrigações ao abrigo da Lei em vigor na Hungria N.º 197/2014 (VIII.1.) subsecções (1)-(5) da secção 12.

Marcas comerciais

A Lenovo e o logótipo Lenovo são marcas comerciais da Lenovo nos Estados Unidos e/ou noutros países.

Microsoft, Windows e Windows Vista são marcas comerciais do grupo de empresas da Microsoft.

Outros nomes de empresas, produtos ou serviços podem ser marcas comerciais ou marcas de serviços de terceiros.

Apêndice E. Diretiva de Restrição de Substâncias Perigosas (RoHS)

RoHS na União Europeia

This Lenovo product, with included parts (cables, cords, and so on) meets the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (“RoHS recast” or “RoHS 2”).

For more information about Lenovo worldwide compliance on RoHS, go to:
http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf


RoHS na China

为满足中国电子电气产品有害物质限制相关的法律法规和其他要求，联想公司对本产品中有害物质，按部件分类，声明如下。

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板组件*	X	O	O	O	O	O
外壳及配件	X	O	O	O	O	O

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。
O：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。
X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。
表中标记“X”的部件，皆因全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。

印刷电路板组件*：包括印刷电路板及其零部件，电子元器件等
根据产品型号不同，您所购买的产品可能不会含有以上所有部件

 在中华人民共和国境内销售的电子电气产品上将印有“环保使用期”(EPuP)符号。
圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。

RoHS na Turquia

The Lenovo product meets the requirements of the Republic of Turkey Directive on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın “Atık Elektrik ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)” direktiflerine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

RoHS na Ucrânia

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

RoHS na Índia

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.

